

## Servizi per persone di lingua italiana:



**Maurizio Robucci**  
Telefono 062 837 07 32  
mr@caritas-aargau.ch

**KRSD Region Aarau**  
Laurenzenvorstadt 80/90  
5000 Aarau  
consulenza su appuntamento



**Debora Sacheli**  
Telefono 079 192 62 27  
ds@caritas-aargau.ch

**KRSD Aargau-West**  
Baslerstrasse 11  
4665 Oftringen  
consulenza su appuntamento



**Maria Conte**  
Telefono 056 222 13 37  
mac@caritas-aargau.ch

**KRSD Baden  
und Umgebung**  
Bahnhofplatz 1, 3. Stock  
5400 Baden

**orari d'apertura:**  
martedì ore 9 – 13  
mercoledì ore 15 – 18  
giovedì ore 9 – 12

**KRSD Oberes Fricktal**  
Rampart 5  
5070 Frick  
consulenza su appuntamento



**Marco Giorgi**  
Telefono 079 192 62 27  
mg@caritas-aargau.ch

**KRSD Wohlern  
und Umgebung**  
Emanuel Isler Haus  
Kirchenplatz 2  
5610 Wohlern

**orari d'apertura:**  
martedì ore 9 – 12  
mercoledì ore 9 – 12 / ore 15 – 18  
giovedì ore 9 – 12

[www.servizio-sociale-cattolico.ch](http://www.servizio-sociale-cattolico.ch)

Gestito da Caritas Argovia

**CARITAS** Aargau



Trägerschaft

Römisch-Katholische Kirchgemeinden  
im Aargau

Römisch-Katholische Landeskirche



Römisch-Katholische Kirche  
im Aargau

Landeskirche



KIRCHLICHER  
REGIONALER  
SOZIALDIENST

Ein Engagement  
der Römisch-Katholischen Kirche  
im Aargau



Italianisch

**Noi siamo qui per voi**  
**semplice – gratuito – riservato**



## Per i residenti della regione

Il nostro servizio è supportato dalle parrocchie cattoliche, dalla Chiesa Cattolica Argoviese e dalla Caritas Argovia.

Il nostro servizio non prende a carico prestazioni che dovrebbero essere eseguite dallo Stato o dalla previdenza sociale, ma può completarli in modo mirato.

Nei nostri diversi uffici offriamo consulenze sociali nelle seguenti lingue : tedesco, italiano, spagnolo, croato e portoghese.

### I nostri compiti oltre alla consulenza sociale:

- Sviluppare progetti sociali nella regione
- Svolgere lavoro di rete, intrattenendo contatti con i servizi e le persone di riferimento
- Organizzazione di eventi e manifestazioni a tema
- Collaborazione a progetti d'integrazione

## Elaboriamo insieme a lei delle misure per migliorare la sua condizione di vita:

- verificiamo insieme a lei i diritti verso la previdenza sociale e questioni giuridiche
- prestiamo aiuto nel caso di domande riguardo a budget, questioni finanziarie e debiti
- la consigliamo sulla sua situazione professionale, collaborando con le autorità competenti
- la indirizziamo alle istituzioni competenti e/o interveniamo in caso di difficoltà
- le offriamo sostegno in situazioni di crisi e di emergenza